



## INFORMACIÓN NUEVA DE PARTE DE NUESTRO VALLE NUESTRO FUTURO PARA LA RED DE COMUNICACIONES LATINA

22 de Mayo, 2020

Aquí les compartimos noticias actualizadas para nuestra región sobre el Coronavirus. El equipo de la organización Nuestro Valle Nuestro Futuro (OVOF) está trabajado en difundir estos mensajes a la comunidad, pero ocupamos su ayuda. Por favor, comparta esta información con sus conocidos y redes sociales, o como a usted le parezca mejor.

- Los funcionarios del estado de Washington, con la ayuda de un grupo de trabajo, están analizando varios escenarios para reabrir las escuelas en el otoño. El periodico, The Seattle Times, reporta que es altamente improbable que las escuelas regresen al sistema antiguo a menos que haya una distribución masiva de una vacuna. Los funcionarios están considerando introducir gradualmente las aperturas escolares por condado o distrito, según las recomendaciones de los funcionarios de salud pública o la oficina del gobernador. Los estudiantes a los que no se les permite regresar a la escuela a tiempo pueden aprender de forma remota hasta que sea seguro hacerlo en persona. Entre los funcionarios de la Área Norte Central del estado de Washington que forman parte del grupo de trabajo están: el representante estatal Mike Steele de Chelan, Kory Kalahar del distrito escolar de Wenatchee, Shelly Milne del distrito escolar de Cashmere y Barry DePaoli del distrito escolar de Lake Chelan.
- El periodico, The Seattle Times, esta reportando que el Presidente de la compañía Microsoft, Brad Smith, está pidiendo al Congreso que mejore el acceso al internet para las comunidades rurales de todo el país al financiarlo como parte de un paquete de alivio de coronavirus. El acceso a internet en comunidades rurales es un gran problema en la área norte central del estado de Washington, donde actualmente miles de hogares no tienen acceso a Internet de alta velocidad o no pueden pagarlo. El Distrito Escolar de Wenatchee ha sido líder en tener a un grupo de trabajo local para abordar el problema y encontrar soluciones. El Jueves, Smith dijo que los fondos se necesitan con urgencia en el próximo proyecto de ley de estímulo para que millones de estadounidenses adicionales tengan acceso a servicios educativos, médicos, de empleo y otros durante la pandemia de COVID-19. Smith dijo que la pandemia ha impulsado muchas actividades esenciales en línea e hizo imprescindible "cerrar la brecha de falta de acceso al internet" para aquellos que carecen de internet de alta velocidad. "Es hora de galvanizar a la nación y reconocer lo obvio. El acceso a internet se ha convertido en la electricidad del siglo XXI ", dijo Smith.
- Una mujer de 48 años de edad que vive en el pueblo de Mattawa estuvo hospitalizada durante dos meses debido a COVID-19- incluyendo 30 días con soporte vital avanzado- fue dada de alta de un hospital de Portland. Los médicos atribuyen la supervivencia de Maria Nevarez al uso de una máquina ECMO, que utiliza bombas y tubos para extraer

sangre de un paciente, inyectarle oxígeno y devolver la sangre oxigenada a circular por el cuerpo. Aquí hay una historia sobre lo que sobrevivió Nevarez:

<https://news.ohsu.edu/2020/05/14/coronavirus-patient-discharged-after-58-days-at-ohsu?fbclid=IwAR3FVRTXK311Xyb7FZP4IE9fg1qOWskhYUutVkwuaX4fOGhCYEMhJo7XQsE>.

- Aquí está el último desglose de los casos locales de COVID-19 (<https://cdhd.wa.gov/covid-19/>). La última vez que fueron actualizadas fue el Miércoles por la noche. ( Por favor tenga en cuenta que para que los condados califiquen para la Fase 2 según el plan de reapertura del estado, deben tener menos de 10 casos nuevos de COVID-19 por cada 100,000 habitantes en un lapso de 14 días).
- Total de Casos Confirmados por el laboratorio en el Distrito de Salud de los Condados Chelan y Douglas: 349
- EL TOTAL DE CASOS POSITIVOS POR CONDADO DE RESIDENCIA SON:
  - Para el Condado de Chelan: 208
  - Para el Condado de Douglas: 141
- LOS CASOS NUEVOS EN LAS ÚLTIMAS 24 HORAS REFLEJAN:
  - Para el Condado de Chelan: 6
  - Para el Condado de Douglas: 3
- CASOS NUEVOS EN LOS ÚLTIMOS 14 DÍAS POR CADA 100,000 HABITANTES
  - Para el Condado de Chelan: 86.8
  - Para el Condado de Douglas: 87.5
- CASOS POSITIVOS POR IDENTIDAD ÉTNICA
  - Hispano: 292
  - No Hispano: 55
  - Desconocido: 2
- MUERTES POR CONDADO DE RESIDENCIA
  - Condado de Chelan: 6
  - Condado de Douglas: 3
- Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC), han publicado una guía revisada que establece que el coronavirus se propaga principalmente de persona a persona y no fácilmente desde superficies contaminadas. Según los CDC, el virus tampoco se transmite fácilmente de los animales a los humanos. "COVID-19 se propaga principalmente a través del contacto cercano de persona a persona", dijo la portavoz de los CDC, Kristen Nordlund, el Jueves.
- La Universidad de Washington está ofreciendo servicios de asesoría gratuita a organizaciones sin fines de lucro y pequeñas empresas en el estado para superar los desafíos de comunicación durante la pandemia. Los servicios incluyen ayudar a una organización o empresa a comunicarse interna y externamente, cambiando la forma de sus prácticas comerciales y de mensajería, organizar eventos en línea y crear contenido

multimedia. Para solicitar los servicios, visite <https://info.commlead.uw.edu/covid-consulting>

- Con la llegada del verano, algunas personas se preguntan si es seguro nadar en una piscina, lago u océano. Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, no hay evidencia de que COVID-19 se pueda transmitir a las personas a través del agua.
- El periódico, The Seattle Times, esta reportando que las ventas de bicicletas están aumentando en todo el país a medida que las personas buscan regresar a sus actividades al aire libre. Algunas personas han decidido aliviar el estrés a través de salir en bicicleta ya que muchos gimnasios permanecen cerrados en los estados. Algunos también están comprando bicicletas para cambiar a la nueva forma de llegar al trabajo, en lugar de usar los autobuses y transportación pública que podrían estar muy saturados de gente. Según WinterGreen Research, algunas categorías de bicicletas podrían ver aumentar las ventas en un 35 por ciento este año. Antes de la pandemia, la industria no estaba creciendo, y sus ventas más populares eran las bicicletas eléctricas con baterías y las ventas de bicicletas de carretera tradicionales se desplomaron.

**Punto de clarificación:** Usted está recibiendo esta nota con actualizaciones y noticias sobre el brote de Coronavirus en la región como un servicio de comunicaciones para la comunidad Hispanoparlante de parte de la organización Nuestro Valle Nuestro Futuro. Con la ayuda de varios colegas hemos creado una red con una lista de aliados, tenga la confianza que no compartiremos su información con alguien más. Nuestra intención es mantener informados a toda la comunidad sobre la pandemia. Si usted no quiere seguir recibiendo nuestros correos electrónicos, por favor déjenos saber, responda a este mensaje para avisarle a al coordinador Steve Maher ([info@ourvalleyourfuture.org](mailto:info@ourvalleyourfuture.org)) y quitaremos su nombre de la lista.

## **DAILY UPDATES FROM OVOF'S LATINO COMMUNICATIONS NETWORK**

May 22, 2020

Here are the latest coronavirus developments and news in the region, as compiled by Our Valley Our Future's Latino Communications Network. Please share this information to your own audiences, members and networks, as you see fit.

- Washington state officials, with the help of a working group, are looking at several scenarios to reopen schools in the fall. Going back to the old system is highly unlikely unless there is mass distribution of a vaccine, The Seattle Times is reporting. Officials are considering phasing in school openings by county or district, based on recommendations from public-health officials or the governor's office. Students who aren't allowed to return on time might learn remotely until it's safe to learn in person. Among NCW officials serving on the working group: State Rep. Mike Steele of Chelan, Wenatchee School District's Kory Kalahar, Cashmere School District's Shelly Milne and Lake Chelan School District's Barry DePaoli.

- Microsoft President Brad Smith is calling for Congress to improve Internet connectivity for rural communities around the country by funding it as part of a coronavirus relief package, The Seattle Times is reporting. Rural broadband is a big issue in North Central Washington, where thousands of households either don't have access to high-speed Internet or can't afford it. The Wenatchee School District has been leading a local working group to address the issue and to find solutions. On Thursday, Smith said the funding is urgently needed in the next stimulus bill so millions of additional Americans have access to educational, medical, employment and other services during the COVID-19 pandemic. Smith said the pandemic has driven many essential activities online and made it imperative to "close the broadband gap" for those lacking high-speed internet. "It's time to galvanize the nation and recognize the obvious. Broadband has become the electricity of the 21st century," Smith said.
- A 48-year-old Mattawa woman hospitalized for two months — including 30 days on advanced life support — after becoming infected with COVID-19 has been released from a Portland hospital. Doctors attribute Maria Nevarez' survival to use of an ECMO machine, which uses pumps and tubes to remove blood from a patient, inject it with oxygen, and return the oxygenated blood to circulate in the body. Here is a story about Nevarez' ordeal: <https://news.ohsu.edu/2020/05/14/coronavirus-patient-discharged-after-58-days-at-ohsu?fbclid=IwAR3FVRTXK311Xyb7FZP4IE9fg1q0WskhYUutVkwuaX4fOGhCYEMhJo7XQsE>.
- Here is the latest breakdown of local COVID-19 cases (<https://cdhd.wa.gov/covid-19/>), as of Wednesday night. (Please note: In order for counties to qualify for Phase 2 under the state's reopening plan, they must have less than 10 new cases of COVID-19 per 100,000 residents over a 14-day span.)
  - Total Lab-Confirmed Cases for Chelan-Douglas Health District: 349
  - POSITIVE CASES BY PLACE OF RESIDENCE
    - Chelan County: 208
    - Douglas County: 141
    - Greater Wenatchee Area: 261
  - NEW CASES IN THE LAST 24 HOURS
    - Chelan County: 6
    - Douglas County: 3
  - NEW CASES PER 100,000 RESIDENTS IN THE LAST 14 DAYS
    - Chelan County: 86.8
    - Douglas County: 87.5
  - POSITIVE CASES BY ETHNICITY
    - Hispanic: 292
    - Non-Hispanic: 55
    - Unknown: 2

- DEATHS BY PLACE OF RESIDENCE
  - Chelan County: 6
  - Douglas County: 3
  
- The Centers for Disease Control and Prevention has issued a revised guidance that states the coronavirus primarily spreads from person to person and not easily from contaminated surfaces. The virus also is not easily spread from animals to humans, the CDC says. Same is true when it comes to getting the virus from an infected animal. “COVID-19 spreads mainly through close contact from person to person,” CDC spokeswoman Kristen Nordlund said Thursday.
  
- The University of Washington is offering free consulting services to nonprofits and small businesses in the state to navigate the challenges of communicating in the face of the pandemic. The services include helping an organization or business communicate internally and externally, pivot with their messaging and business practices, host online events, and create multimedia content. To request the services, please visit <https://info.comlead.uw.edu/covid-consulting>.
  
- With summer approaching, some people are wondering if it is safe to swim in a pool, lake or ocean. According to the Centers for Disease Control and Prevention, there is no evidence COVID-19 can be spread to people through the water.
  
- Bicycle sales are surging around the nation as people look to get active again outdoors amid the coronavirus pandemic, The Seattle Times is reporting. With many gyms remaining closed in states, some consumers have switched to bikes for exercise and stress relief. Some also are purchasing bikes for commuting so they can avoid crowding in public transit buses and subways. According to WinterGreen Research, some road-bike categories could see sales rise by 35 percent this year. Before the pandemic, the industry largely was stagnant, with battery-powered e-bikes and gravel bikes showing growth, and sales of traditional road bikes plummeting.

**Disclaimer:** You are receiving this daily memo with updates and news on the coronavirus outbreak in the region as a service from Our Valley Our Future’s Latino Communications Project. With the help from our partners, we have created this network. We will not be sharing your information to anyone else. The intent is to keep all residents informed about the pandemic. If you no longer want to receive these e-mails, please e-mail OVOF coordinator Steve Maher at [info@ourvalleyourfuture.org](mailto:info@ourvalleyourfuture.org).